



## إستمرار لإستبيان الكفاءات

السيدة الموقرة، السيد الموقر،

شكراً جزيلاً على تواصلكم مع الوكالة الاتحادية للعمل (Bundesagentur für Arbeit - BA).

يتمثل واجبنا الأساسي كهيئة خدمة عمومية في سوق العمل في الجمع بين الباحثين عن عمل أو التدريب المهني / تأهيل مهني وبين فرص العمل.

في الوقت الحاضر هناك نقص في سوق العمل ويجري البحث عن قوى عاملة متخصصة حائزة على التدريب المهني أو مؤهل دراسي علاوة على مساعدين. إذا كنتم ترغبون في الإسهام بكفاءاتكم، فإننا نود وبكل سرور أن نقدم لكم الدعم عند الإلتحاقكم بفرص العمل أو التدريب المهني.

وسوف يكون من دواعي سرورنا أن نتعرف عليكم.

مع فائق التقدير والاحترام

الوكالة الاتحادية للعمل

تقوم الوكالة الاتحادية للعمل بمعالجة البيانات حصراً ضمن إطار إجراءات القيام بالواجبات القانونية التي تلزم بها طبقاً لـ (قانون الشؤون الاجتماعية). وهي ملزمة بتقديم التسهيلات الاقتصادي من الدفعات النقدية والمخصصات العينية والخدمات. ويندرج تحت ذلك أيضاً على سبيل المثال: تقديم المشورة وأغراض الوساطة ومنح إعانة البطالة وتأمين الأساسي للباحثين عن العمل وفق الجزء الثاني من قانون الشؤون الاجتماعية وايضاً مطالب التعويض والاسترداد.

### بيان حماية خصوصية البيانات

أنا أوافق على أن تقوم الوكالة الاتحادية للعمل بمعالجة وجمع البيانات المشاركة في الاستبانة وفقاً المهمة القانونية. هذه الموافقة يمكن أن يتم إلغاؤها تحت سريان مفعول مستقبلي في أي وقت وبدون الحاجة إلى ذكره أسباب لدى وكالة العمل المختصة.

الاسم واسم العائلة

المكان، التاريخ

التوقيع

### سبب الاتصال

أنا أريد أن أسجل بوكالة الاتحادية العمل كعاطل عن العمل أو مسجل بالفعل.  
المادة 141 III SGB (الجزء الثالث من قانون الشؤون الاجتماعية): يجب أن يسجل / تسجل العاطل / العاطلة نفسه / نفسها شخصياً بوكالة العمل المختصة كعاطلين عن العمل. يُسمح أيضاً بالإخطار إذا لم تحدث البطالة بعد ولكن من المتوقع أن تحدث البطالة خلال الأشهر الثلاثة المقبلة.

ملاحظة: بسبب فيروس كورونا فإن وكالات العمل مغلقة في الوقت الحالي امام الجمهور. يتم التسجيل الشخصي كعاطل عن العمل في الوقت الراهن عبر الهاتف أو كتابياً أو بالإيميل أو بالبريد أو من إخطار تسجيل البحث عن العمل في الإنترنت أو بتقديم الطلب في الإنترنت.

أنا أريد أن أسجل كباحث عن العمل أو مسجل بالفعل بوكالة العمل.

المادة 38 III SGB: علي الأشخاص الذين إقترب موعد إنتهاء دوراتهم التأهيلية (المهنية) أو عملهم القيام بتسجيل أنفسهم بشكل شخصي كباحثين عن عمل لدى وكالة العمل وذلك قبل إنتهاء دوراتهم أو عملهم بثلاثة أشهر على الأقل. عليكم إخطار وكالة العمل خلال ثلاثة أيام من معرفتكم بتاريخ إنتهاء علاقة العمل أو أو إن إمتدت الفترة ما بين تاريخ إنتهاء علاقة العمل أو أو إن كانت المدة الزمنية بين معرفتكم بتاريخ الإنتهاء والنهاية الفعلية لدورة التدريب المهني أو العمل أقل من ثلاثة أشهر ، فيجب عليك التسجيل في غضون ثلاثة أيام. من أجل الوفاء بالأجل القانوني وفقاً لل ،  
يكتفي، للإبقاء بالأجل المذكورة في الجملتين الأولى والثانية، بتقديم إخطار متضمن البيانات الشخصية وموعد الإنتهاء، إذا كان التسجيل الشخصي سيتم إستدراكه لاحقاً بموعد متفق عليه.

أسباب أخرى:

يرجى تقديم المعلومات التالية باللغة الألمانية أو الإنجليزية

السيد <input type="checkbox"/>		السيدة <input type="checkbox"/>	صيغة المخاطبة:
الاسم الشخصي:		اسم العائلة (اللقب):	
مكان الميلاد:		تاريخ الميلاد:	
<b>معلومات الاتصال</b>			
		اسم الشارع ورقم المنزل:	
		الرقم البريدي والمكان:	
الإيميل:		رقم الهاتف:	

المهنة المرغوبة:							
الشهادة				المؤهلات			
لا	نعم	لا	نعم	المدة: البداية / النهاية (يوم / شهر / سنة)	نوع المدرسة / مجال التدريب	الدولة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				المدرسة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				التعليم المهني
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				الدراسة (التعليم العالي)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				
<b>الخبرة الوظيفية - يرجى ذكره آخر مهامك الوظيفية.</b>							
نوع العمل				المدة: البداية / النهاية (يوم / شهر / سنة)			

اللغات			
			اللغة (اللغات) الأم:
إتقان	معارف موسعة	معارف أساسية	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	اللغة الألمانية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	اللغة الإنجليزية
<input type="checkbox"/> سيارة حتى 3.5 طن (فئة B أو BE أو B96)	لأي مركبات:	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	رخصة القيادة
<input type="checkbox"/> شاحنة (فئة C أو CE أو C1 أو C1E)			
<input type="checkbox"/> جرّار (فئة L أو T)			
<input type="checkbox"/> باص (فئة D أو DE أو D1 أو D1E)			